



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI BARI  
ALDO MORO**

**PROCEDURA VALUTATIVA PER LA CHIAMATA DI N. 1 PROFESSORE UNIVERSITARIO DI SECONDA FASCIA, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N.240, PRESSO IL DIPARTIMENTO Lettere, Lingue, Arti. Italianistica e culture comparate DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BARI ALDO MORO, SETTORE CONCORSUALE 10/H1 – Lingua, Letteratura e Cultura francese, SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/04 – Lingua e traduzione - Lingua francese, INDETTA CON D.R. N. 2550 DEL 28/05/2019, IL CUI AVVISO È STATO PUBBLICATO IN G.U. – IV SERIE SPECIALE N. 49 DEL 21/06/2019.**

**VERBALE n.1 (seduta preliminare per via telematica)**

L'anno 2019, addì venerdì 20 del mese di settembre, alle ore 12.00, la Commissione della procedura valutativa di cui al titolo, dopo aver accertato che ciascun componente è dotato di casella di posta elettronica e ne fa uso esclusivo e protetto, si riunisce al completo, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, per procedere alla definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati.

La Commissione valutatrice, nominata con D.R. n. 946 del 10/09/2019, risulta così composta:

- Prof.ssa CELOTTI Nadine, Ordinario presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - settore concorsuale 10/H1, SSD L-LIN/04 - dell'Università degli Studi di Trieste;
- Prof. FIORENTINO Francesco, Ordinario presso il Dipartimento di Lettere lingue arti. Italianistica e culture comparate - settore concorsuale 10/H1, SSD L-LIN/03 - dell'Università degli Studi di Bari "Aldo Moro";
- Prof.ssa Anne Angèle SCHOYSMAN, Ordinario presso il Dipartimento di Scienze della Formazione, Scienze Umane e della Comunicazione Interculturale - settore concorsuale 10/H1, SSD L-LIN/03 - dell'Università degli Studi di Siena.

I componenti della Commissione, presa visione del succitato decreto rettorale di nomina, dichiarano non avere alcun rapporto di parentela o affinità, entro il quarto grado incluso, tra di loro e che non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 del codice di procedura civile. Le predette dichiarazioni sono allegate al presente verbale.

I componenti della Commissione, inoltre, prendono atto che la stessa è pienamente legittimata ad operare in quanto nessuna istanza di ricasazione dei commissari è pervenuta all'Ateneo e che devono concludere i propri lavori entro trenta giorni decorrenti dalla data di scadenza del termine fissato per la ricasazione dei componenti la Commissione.

Prima di iniziare i lavori i componenti della Commissione procedono alla nomina del Presidente nella persona del prof. Francesco FIORENTINO e del Segretario nella persona della prof.ssa Anne A. SCHOYSMAN.

Successivamente la Commissione prende visione del D.R. n. 2550 del 28/05/2019 relativo al bando di indizione della selezione, del "Regolamento per la chiamata dei professori di ruolo ai sensi dell'art.18 e 24 della Legge del 30.12.2010, n.240" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro, di cui al D.R. n. 2455 del 24/05/2019, nonché della vigente normativa in materia.

La Commissione prende atto che il Responsabile del procedimento è il Sig. Michele MASSARI e che la procedura valutativa prevede le seguenti fasi:

- 1) predeterminazione dei criteri di massima da utilizzare per la valutazione del curriculum, dei titoli, delle pubblicazioni e per l'accertamento della qualificazione didattica e scientifica nonché le modalità di accertamento delle competenze linguistiche relative alla lingua straniera se indicata all'art. 1 del presente decreto, nel rispetto degli standard qualitativi stabiliti dalla normativa vigente e tenendo conto di quanto previsto all'art. 6, comma 1 lettera b), del citato "Regolamento per la chiamata dei professori di ruolo ai sensi dell'art.18 e 24 della Legge del 30.12.2010, n.240;
- 2) accertamento preliminare dell'ammissibilità dei candidati alla selezione sulla base dei requisiti previsti dal bando;
- 3) valutazione dei candidati con motivato giudizio collegiale sul curriculum, sui titoli e sulla produzione scientifica secondo i criteri e i parametri indicati nel bando di selezione e nel succitato Regolamento che disciplina le procedure di chiamata di cui alla Legge 240/2010 presso l'Università degli Studi di Bari Aldo Moro;
- 4) accertamento dell'adeguata conoscenza della lingua straniera indicata all'art. 1 del bando di selezione (non è previsto nel bando in oggetto);
- 5) prova didattica (se richiesta dalla Commissione);
- 6) valutazione comparativa, sulla base dei giudizi collegiali espressi, ed indicazione, con delibera assunta a maggioranza dei componenti, del candidato ~~(o in caso di procedure che prevedono più posti, dei candidati)~~ maggiormente qualificato a coprire il posto di professore associato per il settore concorsuale 10/H1 e il settore scientifico disciplinare L-LIN/04 che costituisce il profilo richiesto dal Dipartimento.

La Commissione passa a stabilire i criteri di massima da utilizzare per la valutazione del curriculum, dei titoli, delle pubblicazioni nel rispetto degli standard qualitativi stabiliti dalla normativa vigente (e tenendo conto di quanto previsto dall'art.9 del bando della procedura valutativa e all'art. 6, comma 1 lettera b), del "Regolamento per la chiamata dei professori di ruolo ai sensi dell'art.18 e 24 della Legge del 30.12.2010, n.240".

#### **Percorso Formativo (titoli):**

Verranno valutati i seguenti titoli:

- a) possesso del titolo di Dottore di ricerca nell'ambito del profilo da ricoprire individuato dal settore concorsuale 10/H1, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04;
- b) possesso di altri titoli accademici quali seconda Laurea, ecc.

#### **Attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti.**

Ai fini della valutazione dell'attività didattica verranno valutati i seguenti aspetti:

- a) il numero dei corsi tenuti presso l'Università degli Studi di Bari e presso altre Università con particolare riferimento agli insegnamenti del SSD L-LIN/04 ed ai corsi di cui gli stessi hanno assunto la titolarità;
- b) la continuità della tenuta degli stessi;
- c) il coordinamento di iniziative in campo didattico.

Per le attività di didattica integrativa e di servizio agli studenti verranno valutati i seguenti aspetti:

- a) le attività di relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato e di tesi di specializzazione;
- b) le attività di tutorato degli studenti di corsi laurea e di laurea magistrale e di tutorato di dottorandi di ricerca;
- c) i seminari;
- d) attività istituzionali, organizzative, di servizio all'Ateneo (quali gestione di corso di laurea, di dottorato, deleghe del Direttore di Dipartimento o del Rettore, ecc.) e di terza missione.

#### **Attività scientifica**

Ai fini della valutazione dell'attività scientifica, di ricerca e dei servizi prestati dai candidati verranno valutati i seguenti aspetti:

- 1) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali ovvero partecipazione agli stessi, con particolare attenzione alla vincita di bandi competitivi;
- 2) partecipazione a commissioni di tesi dottorali in Italia o all'estero;
- 3) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- 4) partecipazione in qualità di relatori a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- 5) coordinamento di iniziative in campo scientifico, esperienze internazionali;
- 6) servizio in qualità di Professore associato, Ricercatore (RTI, RTD 230/2005, RTD tipo a o b 240/2010) presso Atenei/Enti di Ricerca stranieri o italiani;
- 7) servizio in qualità di Assegnista di Ricerca (Legge 230/2005 e Legge 240/2010) presso Atenei/Enti di Ricerca stranieri o italiani;
- 8) attività di valutazione nell'ambito di procedure di selezione competitive nazionali e internazionali;
- 9) partecipazione a Comitati scientifici di case editrice o riviste scientifiche.

Nella valutazione dei candidati verrà considerata la consistenza complessiva della produzione scientifica di ciascuno, l'intensità e la continuità temporale della stessa, con esclusione dei periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio).

#### **Pubblicazioni scientifiche**

Ai fini della valutazione della produzione scientifica verranno valutati i seguenti aspetti:

- a) originalità, innovatività e rigore metodologico;
- b) congruenza con il settore concorsuale 10/H1 – Lingua, Letteratura e cultura francese e con il profilo da coprire indicato dal SSD L-LIN/04 – Lingua e traduzione - Lingua francese;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) continuità temporale;
- e) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione stabilisce che valuterà l'apporto del candidato nei lavori in collaborazione con i seguenti criteri in ordine di priorità:

- 1) quando risulti espressamente indicato;
- 2) quando l'apporto risulti in base alle dichiarazioni del candidato e degli altri co-autori riguardo alle parti dei lavori presentati;

Ove l'apporto non risulti oggettivamente enucleabile, la pubblicazione non sarà valutabile.

La Commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsh o simili, etc.), decide di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

La Commissione stabilisce, altresì, che prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

Infine la Commissione decide di non richiedere una prova didattica ai candidati.

La Commissione, atteso che ai sensi di quanto previsto dal bando di indizione della selezione e dal vigente "Regolamento per la chiamata dei professori di ruolo ai sensi dell'art.18 e 24 della Legge del 30.12.2010, n.240", dovrà procedere all'accertamento preliminare dell'ammissibilità dei candidati alla

procedura valutativa sulla base dei requisiti previsti dall'art. 2 del succitato bando, stabilisce che si riunirà il giorno 10 ottobre alle ore 9, avvalendosi degli stessi strumenti telematici di lavoro collegiale, per procedere alla predetta verifica e alla definizione del calendario dei propri lavori.

In merito la Commissione precisa che, al termine della seduta, trasmetterà il presente verbale e le dichiarazioni allegate, in formato elettronico tramite email al Responsabile del procedimento che ne curerà la pubblicità.

Si dà atto che la presente deliberazione è stata presa all'unanimità da tutti i Componenti della Commissione valutatrice.

Del che si è redatto il presente verbale, con allegate le prescritte dichiarazioni, che viene approvato per via telematica e sottoscritto seduta stante dal prof. Francesco FIORENTINO, Presidente della Commissione per il successivo invio in formato elettronico al Responsabile del procedimento, il quale ne curerà la pubblicità.

Ricevuto il presente verbale, il Responsabile del procedimento trasmetterà alla Commissione l'elenco e la documentazione dei succitati candidati al fine di procedere alla verifica dei predetti requisiti e alla definizione del calendario dei propri lavori.

La seduta è tolta alle ore 13.00.

La Commissione

Prof. FIORENTINO Francesco, Ordinario presso l'Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"  
(Presidente)

Prof.ssa CELOTTI Nadine, Ordinario presso l'Università degli Studi di Trieste

Prof.ssa Anne Angèle SCHOYSMAN, Ordinario presso l'Università degli Studi di Siena (Segretaria)

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE

Prof. Francesco FIORENTINO

